

## NOTA INFORMATIVA

# LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI D'USO

## TAPPI AURICOLARI AD ESPANSIONE MONOUSO

cod. 51875 (2KCA22) / 95450 (2KCA22) / 95451 (2KCA24)

### Dispositivo di protezione individuale (DPI) di Categoria III

**MAURER**  
PLUS

**Informazioni d'uso:** Questi inserti auricolari monouso in schiuma di poliuretano sono stati progettati per adattarsi alla maggior parte dei canali uditivi. Questo prodotto è progettato per proteggere chi lo indossa dagli effetti nocivi del rumore e soddisfa i requisiti delle Norme Europee EN 352-2:2002 e del Regolamento (UE) 2016/425. Il certificato è rilasciato da SATRA Technology Europe Limited. Bracetown Business Park. Clonee. D15YN2P. Republic of Ireland. (Notify Body 2777)

**Conservazione:** Tutti gli inserti auricolari devono essere riposti al riparo delle impurità prima dell'uso e tra gli intervalli di utilizzo, in modo da non trasferire tali impurità all'interno del condotto uditivo.

Non è consigliato lavare e pulire gli inserti auricolari monouso. Essi devono essere gettati e sostituiti dopo ogni utilizzo.

**Applicazione:** se indossate correttamente e mantenute con cura, forniscono un'eccellente protezione contro rumori ad alta frequenza, tipici in officina meccanica, falegnameria, lavori di giardinaggio e forestali, quali ad esempio l'uso di una motosega o di un decespugliatore.

#### Uso:

**Arrotolare:** con le mani pulite arrotolare il tappo con il dito indice e il pollice fino a fare un cilindro sottile. Continuare ad arrotolare il tappo fino a renderlo il più sottile possibile.



**Inserire:** mantenere il tappo saldamente compresso e utilizzare la mano libera per sollevare l'orecchio per aprire il canale auricolare. Inserire il tappo compresso all'interno del canale uditivo. **Tenere:** mantenere le dita nella parte terminale del tappo fino a quando il tappo non si è dilatato fino a riempire il canale auricolare.

**Verifica:** chiedere a qualcuno di verificare il corretto posizionamento e che il tappo sia completamente inserito nel canale uditivo. Solo l'estremità del tappo dovrebbe essere visibile e in grado di essere toccato. Se il tappo non è completamente inserito, riposizionarlo seguendo gli step precedenti.

#### Valori di attenuazione

Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Sound Attenuation dB	24.1	29.4	33.9	36.6	35.5	35.8	45.1	45.7
Standard Deviation dB	4.6	5.2	5.9	6.4	5.9	3.9	3.6	5.7
APV dB	19.5	24.2	28.0	30.2	29.6	31.9	41.5	40.0

$$H\text{-value} = 34 \text{ dB} \quad M\text{-value} = 31 \text{ dB} \quad L\text{-value} = 29 \text{ dB} \quad SNR\text{-value} = 34 \text{ dB}$$

Legenda: L 125+250 Hz = bassa frequenza / M 250+2000 Hz = media frequenza / H 2000+8000 Hz = alta frequenza. SNR (numero singolo di attenuazione): indica il valore logaritmico di attenuazione media calcolato su tutte le frequenze.

#### Raccomandazioni e avvertimenti

- I tappi auricolari devono essere indossati e mantenuti seguendo le istruzioni.
- È consigliato l'utilizzo dei tappi auricolari tutte le volte che vi sono dei rumori di fondo.
- Se la raccomandazione al punto 1 non viene osservata, la protezione fornita dai tappi auricolari viene seriamente compromessa.
- I tappi con cordino non devono essere utilizzati se vi è il rischio che il cordino possa impigliarsi durante l'utilizzo.

Per ulteriori dettagli sulla Dichiarazione di conformità, visitare [www.ferritalia.it](http://www.ferritalia.it)

# INFORMACION DEL USUARIO

## Tapones desechables -

cod. 51875 (2KCA22) / 95450 (2KCA22) / 95451 (2KCA24)

## Equipo de protección personal Categoría III

**MAURER**  
PLUS

**Información de uso:** estos tapones desechables de espuma de poliuretano están diseñados para adaptarse a la mayoría de los canales auditivos. Este producto está diseñado para proteger al usuario de los efectos dañinos del ruido y cumple con los requisitos de las Normas Europeas EN 352-2: 2002 y el Reglamento (UE) 2016/425. El certificado es emitido por SATRA Technology Europe Limited. Bracetown Business Park. Clonee. D15YN2P. Republic of Ireland. (Notify Body 2777)

**Almacenamiento:** Todos los tapones para los oídos deben almacenarse lejos de las impurezas antes del uso y entre intervalos de uso, para no transferir estas impurezas al canal auditivo. No se recomienda lavar y limpiar los tapones para los oídos desechables. Deben desecharse y reemplazarse después de cada uso.

**Aplicación:** si se usan correctamente y se mantienen con cuidado, brindan una excelente protección contra el ruido de alta frecuencia, típico en talleres mecánicos, carpintería, trabajos de jardinería y silvicultura, como el uso de una motosierra o una desbrozadora.

### Uso:

**Enrolle:** con las manos limpias, gire la tapa con el dedo índice y el pulgar para formar un cilindro delgado. Continúa enrollando la tapa hacia arriba para que quede lo más delgada posible.



**Inserte:** mantenga la tapa firmemente comprimida y use su mano libre para levantar la oreja para abrir el canal auditivo. Inserte la tapa comprimida dentro del canal auditivo.

**Sostenga:** mantenga sus dedos en el extremo de la tapa hasta que la tapa se haya expandido para llenar el canal auditivo. **Compruebe:** pídale a alguien que verifique la posición correcta y que la tapa esté completamente insertada en el canal auditivo. Solo el extremo de la tapa debe ser visible y poder tocarse. Si la tapa no está completamente insertada, vuelva a colocarla siguiendo los pasos anteriores.

### Valores de atenuación

Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Sound Attenuation dB	24.1	29.4	33.9	36.6	35.5	35.8	45.1	45.7
Standard Deviation dB	4.6	5.2	5.9	6.4	5.9	3.9	3.6	5.7
APV dB	19.5	24.2	28.0	30.2	29.6	31.9	41.5	40.0

$$H\text{-value} = 34 \text{ dB} \quad M\text{-value} = 31 \text{ dB} \quad L\text{-value} = 29 \text{ dB} \quad SNR\text{-value} = 34 \text{ dB}$$

Leyenda: L 125+250 Hz = baja frecuencia / M 250+2000 Hz = frecuencia media / H 2000+8000 Hz = alta frecuencia. SNR (atenuación de número único) indica el valor de atenuación logarítmica promedio calculado en las frecuencias.

### Recomendaciones y advertencias.

1. Los tapones para los oídos deben usarse y mantenerse de acuerdo con las instrucciones.
2. Se recomienda usar tapones para los oídos siempre que haya ruidos de fondo.
3. Si la recomendación del punto 1 no se cumple, la protección provista por los tapones auditivos se ve seriamente comprometida.
4. Las tapas con cuerdas de seguridad no se deben usar si existe el riesgo de que la cuerda de seguridad se enganche durante el uso.

Para obtener más detalles sobre la Declaración de conformidad, visite [www.ferritalia.it](http://www.ferritalia.it)

#### Manufactured by:

Bilabong Enterprises Co Ltd.

1st Floor Wing Cheung Industrial Building,

109 How Ming Street, Kwan Tong, Hong Kong

**FERRITALIA**

Prodotto distribuito da FERRITALIA Soc. Coop. - 35129 PADOVA - ITALY - Via Longhin, 71  
Tel. +39 049 8076018 - 8076244 Fax. + 39 049 8071259 E-mail: [info@ferritalia.it](mailto:info@ferritalia.it) [www.ferritalia.it](http://www.ferritalia.it)